

AL SERVICIO DE LOS INTERESES GENERALES DE LA PROVINCIA

# Las poblaciones de Matina y Estrada MERECEAN MAS CONSIDERACION DE PARTE DEL GOBIERNO

Año tras año han venido sufriendo serias inundaciones con el consiguiente perjuicio para sus esfuerzos agrícolas, sin que hasta la fecha se haya siquiera tratado en tratar de arreglarles esa situación

Creemos que no sería gran esfuerzo para los ingenieros de Obras Públicas buscar un medio que evitara que esa pobre gente siga sufriendo todos los años por la misma causa

Aunque nosotros somos poco amigos de solicitar nada a la Compañía Bananer de Costa Rica, ya que somos del criterio que todo lo que pedimos es obligación del Gobierno, nos permitimos sugerir a los altos personeros de esa Empresa, una ayuda para esas poblaciones

NO ES CON NOTICIAS ALARMANTES EN LOS PERIODICOS, NI CON FRASES BONITAS DE COMPASION COMO SE AYUDA A UN PUEBLO QUE TRABAJA Y SABE CUMPLIR CON SUS DEBERES CIUDADANOS

Como todos nuestros lectores saben, Matina y Estrada han estado sufriendo desde hace muchos años, a consecuencia de las inundaciones que provienen del desbordamiento del río en las épocas de lluvias intensas, como

la que acabamos de atravesar.

Creemos sinceramente que estas poblaciones necesitan un poco más de atención del gobierno y que el Ministerio de Obras Públicas por medio de su cuerpo de ingenieros debe hacer estudios

sobre la manera en que se puede solventar esa situación que ha venido a convertirse en un mal crónico, ya que invariablemente se repite todos los años. No creemos que esto sea un gran esfuerzo. Pasa a la Página 6

## FENOMENAL ESCANDALO ARMARON UN GRUPO DE MUCHACHOS EL LUNES PASADO AL INTENTAR UNA MANIFESTACION CONTRA LA COMPANIA ELECTRICA

Realmente el motivo que originó la manifestación es a todas luces loable, porque nos demuestra que ya se está formando conciencia cívica entre nuestras juventudes; pero el desorden y el escándalo siempre son malos consejeros

Fueron conducidos a la detención dos muchachos que no merecían esa afrenta, y quedaron en la calle los verdaderos responsables, ya que poco después de la intervención de la guardia civil, andaban tirando piedras y quebrando vidrios y bombas de luz

## Es el Estadio de Base Ball dormitorio para vagos?

Todas las noches está lleno de personas que no solamente lo usan como dormitorio, sino que hacen escándalos que molestan a los vecinos

Nos permitimos informar de esto al Sr. Comandante de la Guardia Civil, en la seguridad de que él pondrá fin a esas molestias

El estadio de Base Ball, que tanto trabajo costó a un grupo de ciudadanos de buena voluntad, se ha venido a convertir en un verdadero centro de vagabundos; Pasa a la Página 2

Limón es una ciudad apacible; raramente se ven disgustos y pleitos, y menos escándalos formados por grupos de inconformes que se lanzan a la calle en manifestaciones públicas, porque este pueblo aún no tiene formada una verdadera conciencia cívica para reclamar sus derechos; sin embargo, en las primeras horas de la noche del lunes anterior, fuimos sorprendidos con una gritería de muchachos que andaban por las calles en franca manifestación contra la Compañía Eléctrica, pidiendo a grandes gritos: "Queremos luz" Realmente el motivo que originó este desfile es digno de alabanza, pues denota que las juventudes limonenses comienzan a despertar y que ya van adquirien

do la convicción de que deben de dejar la apatía a un lado e intervenir activamente dentro de la vida pública, si se quiere que \* PASA a la Página CINCO

## La Guardia Civil continúa sin uniformes

Pese a que ya nos referimos en cierta oportunidad a este problema, a que el Comandante de Plaza de esta ciudad ha hecho repetidas gestiones, y a que también se han pronunciado otros miembros de la Prensa Nacional, los guardias civiles continúan en traje de civiles

Creemos que esta situación no puede prevalecer, ya que de ese modo los guardianes del orden y la seguridad pública tienen que hacerse reconocer como autoridades en otra forma, que puede dar motivo para desórdenes y pleitos callejeros con el consiguiente detrimento para la autoridad

Hacemos un segundo llamamiento para que de inmediato se proceda a uniformar a nuestra Guardia Civil

Hace algún tiempo nos referimos a la falta de informes en la guardia civil de esta ciudad, y apuntábamos lo vergonzoso que es para una población como la limonense, donde llegan todos los días visitantes de todas las latitudes del mundo, y que se den cuenta del abandono que se tiene a los más abnegados servidores, los guardianes del orden y la seguridad pública. Pese a esa Pasa a la Página 6

## CARENCIA ABSOLUTA DE ASEPSIA EN ALGUNAS PANADERIAS DE LIMON

No solamente en los talleres se descuida la limpieza de una manera pronunciada, sino también en los expendios, y en los depósitos que se usan para su repartición al comercio detallista

Creemos que la Jefatura de Sanidad debiera hacer una visita a todos los establecimientos del ramo y obligar a sus propietarios a tomar las más elementales precauciones de higiene

Desde la aparición de este semanario, ha sido nuestra costumbre denunciar ante las autoridades locales, todos aquellos asuntos de interés para la ciudadanía que no se cumplen de acuerdo con las leyes, y todo lo que perjudica en alguna forma a la comuni-

Pasa a la Página 5.

EDITORIAL—

## SIN AGUA Y SIN LUZ

Con el reciente temporal que azotó al país entero, pero muy especialmente a la zona Atlántica, pudimos darnos cuenta más a las claras, del abandono en que está sumida la provincia de Limón, por todas autoridades nacionales y por todas las personas en cuya mano está hacer algo por mejorar las condiciones de vida de la localidad.

Es inconcebible que una ciudad como la de Limón, que se precia de ser de las más importantes, y que tiene aún el nombre de puerta de oro del país, haya pasado por todas las calamidades que ha tenido que pasar en estos días, sin que haya más razón que la de falta de atención de los gobiernos.

Como quien dice nada, hemos estado sin agua, sin luz, sin telégrafo, sin radio y sin comunicación ferroviaria para San José y "La Estrella"; únicamente el avión es el que ha estado funcionando, librándonos de situaciones apremiantes como las que existían anteriormente, cuando aún no estaban establecidas las rutas aéreas.

No nos explicamos por qué razón Limón no tiene agua. Es bien sabido de toda la ciudadanía que desde hace algo más de un año el Honorable Concejo Municipal adquirió y por una suma enorme (más o menos ₡ 80.000.00) un motor Diesel para usarlo en la Bomba de Río Banaño, cuando por razones como las actuales no pudiera trabajar la unidad eléctrica; y pese a que ya nos hemos referido a este tópico en algunas ocasiones anteriores, aún no sólo no se ha colocado el motor, sino que ni siquiera se ha pensado en ello. Quiere decir pues, que la falta de agua no se le debe en su totalidad a los temporales, sino principalmente a la imprevisión y negligencia de los señores Municipales del Cantón Central, que continúan haciendo excavaciones para pozos artesianos (ya se han hecho dos infructuosas) sin que se tenga la menor esperanza de que en la tercera se pueda dar con un buen manto de agua capaz de suplir las necesidades de la ciudad. No es que queramos ser conservadores; ya en esta cuestión de los pozos artesianos expusimos nuestra manera de pensar editorialmente, sin que nuestra opinión fuera tomada en cuenta por los señores Concejales, que no admiten más criterio que el propio, según lo han demostrado en esta oportunidad que el único perjudicado es la propia comunidad, cuyos intereses ellos están en la obligación de resguardar.

Si es que los ingenieros y los técnicos que se han consultado al respecto piensan que en los pozos artesianos está la solución del problema que sigan adelante en este derroche momentáneo de dinero, que algún día tendrá su recompensa en un buen servicio; nosotros no pensamos así pero que también se busque un remedio para solventar el problema inmediato, que creemos está en la colocación del motor que a tan alto precio se ha comprado. El dinero que en eso podría gastarse, no creemos que sea muchas veces mayor que el que ya se ha gastado en las excavaciones infructuosas que se han hecho.

Antes, cuando se hablaba del problema de la cañería existía la excusa de que los asuntos municipales se manejaban empíricamente sin que existieran ingenieros que planificaran en forma científica los trabajos; ahora el

Pasa a la Página 7



mudos tristes e impasible-  
al impulso de la brisa  
no se mecen;  
y parecen  
todos quietos y callados  
tintas torres de palacios  
encantados,  
y adornados  
con milones de esmeraldas;  
y sus ramas  
asemejan largas faldas  
de monarcas destronados  
que muy tristes y angustiados  
sufren, lloran y meditan  
en las glorias ya pasadas,  
ya perdidas y olvidadas  
Y los árboles sombríos  
en el vasto laberinto de la historia.

"DOS DE NOVIEMBRE"

La mañana gris... solloza  
y las olas a lo lejos se retuercen,  
cual serpientes mal heridas  
que buscaran en la playa  
un lugar donde morir.  
Todo gime en la mañana que solloza,  
altas torres de palacios  
y camino al cementerio  
van pasando las mujeres enlutadas,  
transportando al camposanto  
y montones de coronas,  
de coronas perfumadas...  
Van formando caravana  
cual se hacía en los desiertos  
al despuntar la mañana;  
van formando caravana  
caminando silenciosas  
a la ciudad de los muertos...  
Y por eso,  
de los rezos  
se oyen sólo los murmullos  
que son cual tiernos arroyos  
que llegan hasta los lechos  
de los que ya se han dormido  
en los brazos del Señor;  
de los que ya se han marchado  
y sólo nos han dejado  
un recuerdo cariñoso  
y una carga de dolor.  
Cuando veamos que agoniza  
con su traje de ceniza  
ese día de los difuntos,  
recemos por todos ellos,  
por el descanso de su alma,  
por su paz y su consuelo,  
para que así los recoja  
el Dios que tanto queremos  
en la inmensidad del cielo.

RAFAEL ANGEL ALVARADO MARRERO

"CUANDO RECUERDO"  
(A una muerta)

Cuando triste, en silencio, recuerdo  
lo buena que has sido;  
cuando miro que han muerto las horas  
de aquel gran amor;  
cuando pienso y sufro pensando  
que lejos te has ido,  
siento entonces que mi alma se llena  
de inmenso dolor..

Cuando siento llegar a mi oído  
música armoniosa,  
cuando miro brillar las estrellas  
en el cielo azul,  
me parece que estoy escuchando  
tu voz melodiosa  
y que allá desde lo alto del cielo  
me contemplan tú.

Cuando triste, en silencio, recuerdo  
que en la vieja playa,  
contemplamos las olas rendidas  
la arena besar,,  
y miramos la luna en el cielo  
que contempla y calla...  
Es entonces que sólo, en silencio,  
quisiera llorar.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.

# PAGINA LITERARIA

ANEMONOS

Luciente como el alba  
que alumbra en la mañana  
las nubes que flotando  
se esparcen sobre el mar,  
apareciste un día  
llenando con tus luces  
el lóbrego misterio  
de mi alma secular.

Te vi solo un momento  
comprendí que tú eras  
la rutilante estrella  
que me iba a conducir,  
hasta un mundo de ensueños,  
hasta un mundo de amores,  
en donde me esperaban  
tus labios de rubí.

Mi vida que había sido  
un núcleo de tristezas,  
un piélago insondable  
de penas y dolor,  
se transformó de pronto  
cuando te vi a mi lado,  
en un poema de dicha,  
en un poema de amor.

Y así, los dos unidos  
por un mismo cariño,  
sintiendo en nuestras almas  
la misma gran pasión,  
gocemos de la dicha  
mientras tengamos vida,  
mientras que aún palpita  
en ambos la ilusión.

Mañana cuando llegue  
a nuestras pobres sienes  
la invernal blancura  
de una dulce vejez,  
los dos, siempre juntitos,  
iremos paso a paso  
a ocupar una tumba  
bajo un viejo ciprés.

RAFAEL ANGEL ALVARADO

NOCHE

Noche, noche de romance,  
noche de doradas  
promesas de amor.  
Noche, noche que la viste  
dejar en mi boca  
un raro dulzor.

Noche, noche de recuerdos  
que te fuiste lejos  
para no volver,  
guarda, guarda entre tus sombras  
el embrujo loco  
de mi kermoso ayer.

Noche, repleta de luna,  
cargada de estrellas,  
de ensueños y mar,

Noche, te fuiste como ella,  
pues siempre te espero...  
y no volverás.

RAFAEL A. ALVARADO M.

**BAZAR**  
**New York**  
A sus órdenes  
EN SU NUEVO  
LOCAL  
Diagonal al Banco  
Nacional de Costa  
Rica

## UNITED FRUIT COMPANY

AGENTES

COMPAÑIA BANANERA DE COSTA RICA

ITINERARIO DE VAPORES

Fechas sujetas a cambio sin previo aviso  
SERVICIO DE NEW YORK

SALE DE	NEW YORK	VAPOR	LLEGA A LIMON
Octubre	17	CAPE COD	Noviembre 2
Octubre	24	C. CUMBERLAND	Noviembre 6
Octubre	31	CAPE ANN	Nov. 13
Noviembre	7	CAPE AVINOF	Nov. 20

SERVICIO DE NEW ORLEANS

SALE DE	NEW ORLEANS	VAPOR	LLEGA A LIMON
Octubre	24	AVENIR	Noviembre 8
Noviembre	7	LEVERS BEND	Nov. 22
Nov.	21	FIADOR KNOT	Diciembre 6

Además del servicio con Puertos de los Estados Unidos ofrecemos también transporte rápido de carga de Limón a PUERTOS EUROPEOS, ORIENTE Y SUR AMERICA, y viceversa, con trasbordo en New York o Cristóbal

Pasiones que ya terminaron,  
que hoy sienten llegar los aromas  
de viejos amores;  
pasiones que fueron ardientes  
y que ahora son sólo recuerdos  
de besos y flores.

Pasiones que el alma inundaron,  
que dieron color a la vida  
en tiempos pasados,  
y que dejaron temblando los labios  
después que se dieron montones  
de besos callados.

Así es como hoy vive mi alma,  
pensando en las dichas ya muertas,  
lejanas... borrosas...  
sin cariños ni amores que cubran  
con sus besos ardientes y puros  
mis sienes canosas.

Y al mirar que la vida me tira,  
por viejo, por solo y por pobre,  
cual sucios despojos,  
siento entonces que flota mi alma  
y que lágrimas puras y frías  
me nublan los ojos.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.  
S O L L Ó Z O S

La tarde lentamente se moría;  
en las palmeras sollozaba el viento  
y en la tibia quietud de tu aposento  
con un beso de amor me despedía.

Con un ardor sin igual yo te quería  
que no supe qué hacer aquel momento  
en que no recordaste el juramento  
que embriagada de amor me hiciste un día.

Mas hoy que ya los dos nos separamos,  
que solos vamos vagando por el mundo  
y que ninguno de los dos ya nos amamos.

Si me miras sollozar meditabundo,  
es que en la vida todos sollozamos  
ante el escombros de un amor que fue profundo

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.

A COLON

Como a Cristo, en tus ideas hablando!...  
fuiste recorriendo dos naciones;  
todos te creyeron equivocado,  
y grandes necesidades, tus razones!

Una mujer y un fraile, tus amigos...!  
iluminados cual tu sér ;marino...!  
fueron de tu hazaña, los testigos  
a buscar en el mar ese camino

Un rey, que Fernando se llamó,  
oyendo a la chusma palaciega...  
perverso y ruin, honores te quitó  
al dar a otros lo que a vos te diera.

¡Inmenso!, como el mar que atravesaste  
al venir a estas tierras ignoradas...  
así al mundo la forma cambiaste,  
dando a España, playas no soñadas...!

Todos los reyes al olvido ruedan...  
pues visten de hojarascas y mentiras:  
como tú, Colón! muy pocos quedan  
que la Historia ensalza y los admira.

¡Gloria y gratitud eternas a Colón,  
Artífice de la esfera terrenal!  
fue premio dado por Dios, como un don  
para hacer surgir un mundo del mar.

Recibe, pues, oh inmortal Colón  
los honores que te da la Humanidad:  
¡hoy, hombres y siglos en comunión,  
te aclaman muy grande! ¡Y eso es verdad!

MIRADOR.

## PARTIDO LIBERACION NACIONAL

## JOSE FIGUERES AND COMMUNISM

From an article in Readers' Digest, June 1951

by Michael Scully

Recently, at his sisal plantation—named, with wry humor, La Lucha Sin Fin (Struggle Without End)—I saw Figueres's personal and strikingly successful answer to Communism. As head of the government he often pounded home a single argument:

"Communism has no political appeal to individualistic, liberty-loving Latin Americans. Its only appeal is economic. Its strategy is to inflame the many poor to class warfare against the few rich. Its opportunity and our responsibility hinge on the same fact: We do have too many poor. The problem can't be solved by a workers' war to destroy wealth; it can be solved by intelligent employers and responsible workers united to utilize the 20th-century techniques that can provide abundance for all."

La Lucha is a perfect example of what he means. Its product, sisal, is a big, sword-leafed plant whose fibers make rope and sacking. The ordinary sisal grower counts on a vast acreage and lowest possible labor costs to produce his profits.

Figueres has reversed this thinking. His engineering mind has made his 1400 acres—a relatively small plantation—into a farm-factory as efficient as a Detroit industrial unit. Usually the bulky sisal leaves are hauled to a central plant to be stripped of fiber. Figueres has scattered small stripping machines around the slopes, minimizing haulage. The waste pulp of the leaves,



mixed with chemicals, is returned as fertilizer as to the soil. Result: instead of average leaves, four to five feet long, on one plot he is producing jumbo sisal of 12 feet and more.

The same efficiency goes into every detail. Power is captured by diverting a stream from the ridge 600 feet above, dropping the water by penstock to a generator in the exact center of the rebuilt factory that again makes half of Costa Rica's rope. A new plant nearby will soon produce sacking—enough to reduce materially Costa Rica's dependence on India and other countries for 500,000 coffee bags a year.

But the important thing at La Lucha is its people, the workers and their families. Figueres' reasoning is

that efficiency enables him to make more money, hence to pay wages and provide living conditions that mean healthy, cooperative workers, people who can see that they are improving their own fortune as well as his. La Lucha's people are well housed, well clothed, well fed by community vegetable plots and a dairy that provides free milk for every child. They have medical care, a model primary school, athletic fields. A free movie and recreation building, burned in the civil war, is being rebuilt.

"But, remember, I didn't give these things," Figueres said "We worked together to create them."

This quiet victory over the conditions that breed Communism carries a meaningful lesson for Latin-America's feudal-minded landowners and industrialists who nurture discontent and hopelessness by squeezing maximum profits out of obsolete methods and subsistence wages. Fortunately these are growing fewer. Within a generation the Latin countries have produced thousands of young men, trained in the United States or in their own fast-improving technical schools, who are applying 20th-century methods on farms and in factories. The future of freedom and democracy to the south depends vitally on those among them who, like Pepe Figueres, project their modern minds into the social field and realize that their own interests are best served by creating abundance for all.

# DEPORTES

## LINEA DE ATAQUE DEL DEPORTIVO HARRY JACKSON



Esta magnífica instantánea nos muestra la potente artillería del Deportivo Jackson, quienes han logrado perforar las melas enemigos 24 veces. Aparecen de derecha a izquierda: Carlos Alvarado, considerado como el mejor jugador del equipo; Edilberto Boyer, máximo goleador blanco-verde; Rigoberto Sandi, el mejor forward centro de segundas divisiones; Armando Contreras, interno derecho y Marco Tulio Arley y José Luna, extremos derechos ambos. (Foto HUGO.)

### EL TURNO DE LA ESCUELA RAFAEL YGLESIAS CELEBRADO LOS DIAS 11 Y 12 DE OCTUBRE, PRODUJO C 3.219.60

Con ese dinero se comprará una refrigeradora que producirá lo necesario para los gastos de la escuela

La señora Directora de ese plantel, Doña Atilia de Brenes, da sus agradecimientos a todas aquellas personas que con tan buena voluntad ayudaron a que el turno fuera un éxito

A continuación damos publicidad a una carta que hemos recibido de la señora Directora de la Escuela de Niñas Rafael Yglesias y que literalmente dice así:

Limón 28 de Octubre 52

Sr. don  
Rafael A. Alvarado  
Director de  
EL CARIBE  
Pte.

Estimado Sr.  
Ruégole insertar en las columnas del Semanario a su cargo, las siguientes líneas:

Hago público mi agradecimiento a todas las personas que ayu-

daron con tanta voluntad al Turno que efectuó la Escuela de Niñas los días 11 y 12 de Octubre, cuya ganancia fué de ... C 3.219.60.

Como se había anunciado, ese dinero se destinará en la compra de una refrigeradora, que va a producir lo necesario para los gastos de la Escuela.

Atilia de Brenes  
Directora

CARENCIA ABSOLUTA ... VIENE de la Pág: PRIMERA nuestra provincia y de todos sus habitantes.

Esta semana queremos dirigirnos nuevamente a la Jefatura de Sanidad, para llamar su atención acerca de la poca o mejor dicho ninguna asepsia que se tiene en algunas panaderías locales. El pan, uno de los principales alimentos del hombre debe de tratarse con toda la limpieza posible, y nos hemos podido dar cuenta q' varios talleres de panadería tienen subestimada la limpieza lo que sucede también en los sitios de expendio y con los repartidores. Todas las personas que tienen que tener contacto con el

su respectivo carnet de buena salud, y creemos que aquí se les exige únicamente a los panaderos y

no así a los expendedores y repartidores.

Además hemos notado con alarma que con los sacos y canastos en que se hacen las reparticiones al comercio detallista no se tiene ningún cuidado y que una vez que se ha terminado con el trabajo se guardan en algún rincón expuestos a ser contaminados por

**- TELAS -**  
ULTIMOS ESTILOS  
en la  
TIENDA  
**KADER**

### FENOMENAL ES... VIENE de la Pág: PRIMERA

la provincia progrese; pero el desorden y el escándalo son malos consejeros. Aunque el motivo repetimos, merece nuestra aprobación, ya que protestaban por el incumplimiento de un contrato por parte de la Compañía Eléctrica, el camino que escogieron no fué el más acertado, ya que hay otros medios como hacer sentir su inconformidad, y no el de la violencia y el escándalo. Existe en primer lugar la prensa, donde con decencia y altura pueden exponer sus ideas y luego las sesiones municipales son públicas y todos los ciudadanos tienen derecho a opinar, para que los señores concejales recojan sus ideas o protestas y las lleven hasta las entidades que pueden resolverlas.

Queremos dejar constancia clara de que no estamos de acuerdo en manifestaciones de la naturaleza de la que nos ocupa, pero que si instamos a quienes la promovieron a que continúen ocupando de los problemas de la provincia en la forma decente y constructiva que es deber de todo ciudadano.

De este incidente del lunes anterior, fueron víctimas dos muchachos que las autoridades condujeron a la estación, y que a nuestro juicio no merecían tal afrenta; ya que los desórdenes se promovieron exactamente después de eso, y no hemos sabido que los verdaderos responsables —que ignoramos quienes fueron— hayan sido sancionados en forma alguna.

Nos pudimos dar cuenta que andaban tirando piedras, quebrando bombas de luz y vidrios, con el peligro de herir a alguna persona en su propia casa o de los que tranquilamente transitan por las calles, que consideramos aun más grave que lanzar simples gritos contra una compañía como la que nos surte la energía eléctrica y que no ha sabido cumplir con la obligación que tiene y que le marca el contrato firmado con la Municipalidad de Limón.

roedores e insectos de toda naturaleza.

La mayor parte de las panaderías no tienen bien acondicionados sus lugares de expendio al público, y el pan se tiene en lugares al aire libre, en muchas partes sucios y llenos de polvo sin que se haya pensado jamás en limpiarlos un poco por lo menos por consideración al público que paga por un artículo que debe brindársele como la ley lo exige, dentro de las más elementales reglas de higiene.

Como se pueden dar cuenta nuestros lectores, esto puede ser de graves consecuencias por lo que creemos que la Jefatura de Sanidad debe de intervenir, a fin de que en todas las panaderías se trabaje con limpieza para bien del consumidor en general.

## Comentarios a la Semana Deportiva

Por Hugo ARAYA

...El domingo el estadio estuvo de bote en bote, pero de agua... Los fanáticos se levantaron tarde (yo no me levanté sino hasta el lunes) y los árbitros por primera vez sacaron un brillante papel... Nadie salió de la casa, todos los esposos se portaron bien... Y dicen que las señoras piden a Dios que siga lloviendo...

O.o.O

...Está bien que los jugadores logren —lo mismo que los árbitros— los domingos de lluvia para descansar, pero lo que no está bien es que nuestros pobres redactores deportivos (Deportivo Atlántico y Caravana Deportiva) tengan que andar como locos en busca de material...

O.o.O

... Ya que no tenemos que criticar, vamos a ponernos a hablar de algo que siempre hemos querido comentar por el espacio de que disponemos que es muy limitado... Nuestro deporte es muy pobre y necesitamos darle más auge; debemos hacer que el comercio colabore más con el deporte local, ya que nuestros comerciantes (con muy raras excepciones) no dan ni para un anuncio de un colón...

O.o.O

...Las Ligas (tanto de fut como de beis) no verificaron reunión la última semana por falta de quorum... No sabemos que es lo que está pasando a nuestras máximas organizaciones, pero de lo que si estamos seguros

es de que si no ponen la barba en remojo, dentro de poco ni tablero vamos a jugar...

O.o.O

...En la Prensa Libre del lunes anterior aparece la noticia de que el Excelsior tendrá que disputarse el campeonato de Base Ball contra el Júpiter campeón de Limón... Una cosa es que jueguen y otra cosa es disputarse ese campeonato que ya sabemos será para San José "any way"...

O.o.O

...Los capitalinos le dieron al Júpiter el campeonato antes de tiempo... Será que ya les gusta el jamoncito...? Ojalá pudieran disputarse el campeonato con el que salga triunfante en nuestro torneo provincial, pero en terreno neutral y sin Mike, a ver si acaso el jamón les sale con espinas...

O.o.O

...Aún no nos han dicho los amigos integrantes de la Liga Atlántica de Base Ball si este año va a haber disputa por el Campeonato Nacional... ¿Serán capaces...?

O.o.O

...Bueno amable lector, como no hay nada que escribir por el descanso forzado a que nos sometió el temporal, damos por terminada nuestra faena de esta semana esperando que no llueva para traerles la próxima nuestros acostumbrados comentarios...

**Martin & Esquivel**  
**LTDA.**

Edificio "MARES"

LIMON

**COCOA EXPORTERS**

LOS MEJORES ARTICULOS IMPORTADOS  
A LOS MAS BAJOS PRECIOS

# NOMBRA NUEVA DIRECTIVA LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE EN LIMON

FUE NOMBRADO PRESIDENTE HONORARIO DON FRANKLIN VENEGAS MORA, GOBERNADOR DE LA PROVINCIA

Limón, 25 de octubre de 1952  
Señor  
Director del Periódico limonense  
**EL CARIBE CIUDAD**  
Muy estimado señor:  
Me permito informarle para su correspondiente publicación que mucho agradecemos, que:  
Reunidos en la Gobernación de la ciudad de Limón, el señor Gobernador don Franklin Venegas Mora, Presidente Honorario de la Cruz Roja Costarricense en Limón, juramentó a los señores:  
Raúl Zamora Nens Hilario Cruz Castrillo, Roberto Ortiz Mendoza Tristán Brenes Angulo, Heliodoro Andrés Herrera, Daniel

Zeledón Umaña y Rogelio Chacón Rodríguez.— Como miembros de la Cruz Roja Costarricense.  
Inmediatamente se procedió a la elección de la Directiva, quedando integrada en la siguiente forma:  
Presidente Honorario: Sr. don Franklin Venegas Mora.  
Presidente: Lic. don Raúl Zamora Nens.  
Vice presidente: Sr. don Hilario Cruz Castrillo.  
Secretario: Prof. don Rogelio Chacón Rodríguez.  
Tesorero. Cap. don Heliodoro Andrés Herrera.  
Fiscal Cap. don Roberto Ortiz Mendoza  
1º Vocal: Prof. don Tristán Brenes Angulo.  
2º Vocal: Lic. don Daniel Zeledón Umaña.  
Anticipándole las gracias me es muy grato suscribirme su muy atento y seguro servidor.  
  
Rogelio Chacón Rodríguez  
Secretario Comité Auxiliar de la Cruz Roja Costarricense en Limón

**LAVE SU ROPA  
CON  
JABON GARRON  
Económico  
Rendidor  
Jabonería de Limón**

# SOCIALES

## CUMPLEAÑOS

La semana anterior celebró la fecha de su natalicio la encantadora señorita Aura Amador, a quien deseamos muchas felicidades.

## EN EL HOSPITAL DE LIMON

Estuvo hospitalizada la distinguida señora Doña Juanita Meneses v. de Esna, a consecuencia de un accidente sufrido. Le deseamos una pronta y total curación.

## DON RICARDO MEOSO

Se encuentra internado en el hospital de esta ciudad, nuestro particular y buen amigo don Ricardo Meoso Villarreal, por cuyo restablecimiento hacemos nuestros más sinceros votos.

## NATALICIO

El 24 de Octubre anterior cumplió un año más de vida el niño Guillermo Alfaro Thomas, hijo del distinguido hogar formado por don Guillermo Alfaro Quirós y su dignísima señora esposa Doña Marta Thomas de Alfaro. Le saludamos y deseamos una vida llena de alegrías y dicha.

## DE GUAPILES

Procedente de la ciudad de Guápiles, tuvimos el placer de saludar al distinguido caballero don Victor Manuel López, quien se encontraba en Limón en vía de negocios. Esperamos haya tenido un feliz regreso.

## EN LIMON

En viaje de negocios se encuentra en la ciudad de Limón el distinguido caballero don José Rothschild a quien presentamos nuestro saludo atento a la vez que le deseamos una pronta y segura curación entre nosotros.

## OPERADA

Fue sometida a una delicada operación quirúrgica la señora doña Josefina Mayorga v. de Avilés, en viaje de negocios, llegó la distinguida Señora de esta ciudad. Le deseamos una pronta y total mejoría. Celebremos su regreso.

## DE SAN JOSE

Procedente de la ciudad capital llegó el martes anterior a esta ciudad, la señorita Irma Gámez. Esperamos que su visita a la capital haya sido placentera y nos alegramos de su feliz regreso.

## PROCEDENTE DE HONDURAS

Hace algunos días tuvimos el placer de saludar a nuestro particular amigo don Salvador Herrera Paredes, quien llegó de la hermana República de Honduras, donde está cursando estudios de Agronomía. Le presentamos nuestro caluroso saludo y atenta bienvenida.

## DE LOS ESTADOS UNIDOS

Procedente de los Estados Unidos, en viaje de negocios, llegó la distinguida Señora de esta ciudad. Le deseamos una pronta y total mejoría. Celebremos su regreso.

## LAS POBLACIONES

VIENE de la Pág: PRIMERA

zo para ellos, máxime tratándose de que todos los moradores de esas dos poblaciones, son agricultores que luchan durante todo el año labrado la tierra, para que una inundación se lleve todo su esfuerzo y trabajo.

Aunque la Compañía Bananera de Costa Rica no tenga ningún negocio por Matina ni Estrada, y aunque haya sido nuestra norma no hacer ninguna solicitud a esa empresa, ya que creemos que las necesidades de los pueblos de Costa Rica es el gobierno quien debe de encararlas, nos permitimos solicitar a sus personeros una ayuda para esas poblaciones, ya que es de urgente necesidad, y la Compañía cuenta con maquinarias, equipo y técnicos en la materia.

Seguros estamos que si la Bananera se empeña, estos dos poblados no estarán sufriendo el año próximo las mismas congojas que sufrieron éste y que nadie fué capaz de ayudarlos, pues no es con frases bonitas de compasión ni con noticias alarmantes en los periódicos como se ayuda a un pueblo que trabaja, y sabe cumplir con sus deberes ciudadanos, sino proporcionándole el mejor bienestar posible y las máximas comodidades para vivir, y seguridades en sus cosechas.

Si no se procede de inmediato, llegará el día en que esos lugares se conviertan en parajes abandonados, pues los agricultores tendrán que buscar nuevos sitios para sus sembrados, donde encuentren más bienestar y mayores garantías para sus productos agrícolas.

Esperamos que esta clarinada no caiga en el vacío y que el Ministerio de Obras Públicas proceda de inmediato a resolver este problema antiquísimo de las dos poblaciones limonenses, y seguros estamos que la Compañía Ba-

## LA GUARDIA CIVIL

VIENE de la Pág: PRIMERA

referencia que hiciéramos, al esfuerzo que según se nos ha informado ha hecho el señor Comandante de Plaza y de la Guardia Civil, solicitando en diferentes oportunidades se corrija esa anomalía, y a las publicaciones que han hecho otros órganos de la prensa nacional, no se le ha dado a esto el interés que tiene y nuestros guardias continúan en traje de civiles.

Las personas encargadas de esto, deben de poner un poco más de cuidado en el asunto y procurar proveerlos de uniformes a la mayor brevedad posible, ya que situaciones como esta no pueden prevalecer, pues la autoridad necesita distintivo para que se le reconozca como tal, pues si no es así, tendrán que hacerse reconocer en otra forma, algunas veces hasta usando la violencia lo que puede dar motivos para pleitos y desórdenes callejeros, con el consiguiente detrimento para la autoridad.

Esperamos sea esta la última vez que nos refiramos a este asunto y que muy pronto quede totalmente uniformado nuestro cuerpo de guardias.

nanera de Costa Rica no habrá de negar su apoyo y colaboración.

## Dr. Rafael Ruano Riesgo

Tiene el gusto de ponerse a las órdenes de su distinguida clientela en su oficina 250 varas al sur de la Botica Mariano Jiménez.

Horas de 3 a 5 Lunes,  
Miércoles y Viernes.  
Teléfono 2766

# CARIBBEAN COCOA SALES

## Ltd.

Edificio Banco de Costa Rica, Puerto Limón

## EXPORTADORES

# CACAO — BANANOS

Consúltenos para sus mejores precios

## EMBARQUES

Embarques semanales para Cristóbal, C. Z.

M/V "ZOLALETA"

# COLUMNA DEL TRABAJADOR

(Colaboración de la Rerum Novarum)

"Esta nueva situación", dice para terminar el articulista, "sus cita algunas dificultades en la labor sindical. Muchos son los directivos que no han dado cuenta del cambio, y que no se adaptan por sí mismos a las nuevas tareas, tales como son las de desenvolver la actividad política entre las masas. La reciente reunión del Consejo Central de los Sindicatos puso de manifiesto otras deficiencias, y especialmente la política popular, pero equívoca en favor de un aumento de los salarios... y la falta de firmeza de muchos directivos cuando los intereses de la clase trabajadora en su conjunto han de ser protegidos contra una acción política conscientemente inadecuada, practicada por ciertos grupos de trabajadores sobre todo en cuanto se refiere de una manera particular a los salarios, al pago en especie y al absentismo".

La Conferencia Internacional de Organizaciones Sindicales Libres ha decidido presentar una denuncia formal ante la Oficina Internacional del Trabajo contra la subordinación de los sindicatos checoslovacos al Gobierno y al partido comunista. En esta reclamación se hará hincapié en el reciente discurso pronunciado ante el Consejo Central de los Sindicatos por el Presidente Zapotocky, que atacó violentamente a los directivos sindicales y anunció una completa y radical transformación de la estructura de los sindicatos. El hecho de que esta reorganización sea anunciada por el Presidente del Consejo de Ministros es prueba evidente de que está impuesta por el Gobierno.

Otro de los extremos a que se hará referencia en el informe de la C.I.O.S.L. es el nombramiento como Presidente del Consejo Sindicatos, de Gustav Kliment, entonces Ministro de la Industria Pesada y todavía activo miembro como Presidente del Consejo de del Gobierno. También se aludirá a un decreto que entrará en vigor el primero de septiembre en el que se prohíbe a los obreros checos que cambien de trabajo sin autorización del gobierno, y al reciente fallecimiento acaecido en la cárcel de Vojtech, Dunder, veterano militante checo muy conocido en el movimiento sindical internacional.

## Fracasa el reclutamiento intensivo para las minas

La manifiesta incapacidad que ha demostrado la industria minera del carbón para alcanzar los objetivos señalados por el plan en el primer trimestre del presente año ha dado lugar a la adopción de una serie de medidas provisionales de reclutamiento encaminadas a cubrir las insuficiencias de la mano de obra bien preparada. En consecuencia, se han ofrecido condiciones muy favorables a los candidatos voluntarios que se presenten para esta industria. Estas son las ventajas siguientes: una prima de 2.400 (o) pagada al contado para la adquisición de trajes de trabajo; una remuneración que compense totalmente cualquier disminución de garantías que pueda producirse en el periodo de entrenamiento; una prima especial de 40 coronas diarias para los obreros casados; buen alojamiento; precios muy favorables en las cantinas que permitan adquirir por 25 coronas artículos alimenticios que valen 60 o 70 en un restaurante ordinario y cartas especiales de racionamiento que dan derecho al titular a raciones dobles de carne,

de manteca de azúcar y de leche. (o) 140 coronas = fl. 1. 50 coronas = \$ 1

A pesar de todo ello, informaciones confidenciales que llegan de Checoslovaquia a la C.I.O.S.L. acusan el completo fracaso de esta tentativa. En el muy populoso distrito industrial de Brno, por ejemplo, no se han presentado más que veintiún candidatos.

## Los sindicatos negocian... multas para los que lleguen tarde

El último "éxito" del Sindicato de impresores de Praga ha consistido en negociar un acuerdo concluido con todas las empresas editoriales de aquella capital, en el que se establecen multas de 40 coronas por diez minutos de retraso en las llegadas de una sola semana, más ocho coronas por cada minuto adicional.

## 66 horas de trabajo por semana en el comercio al detalle

Nuestro corresponsal en Praga nos comunica que desde principios de junio los empleados en los comercios del Estado y de las cooperativas dedicados a la venta de artículos alimenticios y de tejidos, trabajan los sábados por la tarde y la jornada entera del domingo sin cobrar horas extraordinarias. Las cuarenta y ocho horas nominales han pasado a la historia; la duración del trabajo semanal oscila actualmente entre 62 y 66 horas. Añade nuestro corresponsal que cualquier queja que se levante contra esta situación se traduce indefectiblemente en que el nombre del reclamante sea incorporado a la lista de los empleados dispuestos a ser trasladados "voluntariamente" al trabajo en las minas.

## Avalancha de lectores

Kvetoslav, Innemann, jefe local del partido comunista de Ostrava, ha lanzado una proposición para aumentar a 100.000 en su solo distrito el número de lectores del diario "Rude Pravo", órgano central del Partido Comunista checo. Acaban de llegar a nuestro conocimiento los detalles del plan con que espera llevar término este proyecto. En primer lugar, cada miembro del partido, aun cuando está automáticamente suscrito al diario local, tiene que suscribirse además al "Rude Pravo". Lo que falte será cubierto por de donaciones "voluntarias" de los sueldos y salarios de los sin partido, a razón de 120 coronas por cada suscripción trimestral. Por este sencillo procedimiento, el "Rude Pravo" ha conseguido 23.000 nuevos lectores en el solo distrito carbonero de Ostrava.

## Filántropos andrajosos

Hablando ante el Comité Central del Sindicato de Trabajadores de Industrias Diversas, el Ministro del Interior, Nosek, ha hecho una descripción del aspecto andrajoso y derrotado que ofre-

# Agentes de "EL CARIBE" en la Provincia de Limón

Nasim Tabash — Cahuita  
 Clinton Bennett — Puerto Viejo  
 R. A. Nasmyth — Bataán  
 Hernán Acuña — Siquirres y Guápiles  
 Rodolfo Portocarrero — Maníla  
 Modesto León — San Clemente  
 Cyril C. Grant — Panshurst  
 T. Milliner — Buffalo  
 John Babb — Barra del Colorado  
 Enos, Collins — Guácimo  
 José Antonio Solano — Jiménez  
 Vicente Watson — Río Jiménez  
 Miguel Reyes — Roxana  
 Angela Rojas de Garita — El Carmen  
 Carlos Chacón Chavarria — Pocrora  
 Juan Rivera Brenes — Germania  
 Willesley Broomfield — Matina  
 Jorge Delgado — Zent  
 Elias Sánchez Estrada  
 Alexander Taylor — 28 Millas  
 Wilfred Jackson — Cultivation  
 Dagoberto Chaves — Beverly.

En aquellas poblaciones donde aún lo hemos nombrado agente para nuestro periódico, rogamos a las personas que tengan interés en la agencia, dirigirse directamente al editor.

Todas las personas que deseen una suscripción de este periódico y que vivan en los sitios en que tenemos nombradas agencias, pueden dirigirse al agente, para aquellas que vivan en sitios que no estén especificados arriba, pueden pedirla directamente al Apartado 94 en Limón.

## EDITORIAL.—

VIENE de la Pág. 1ª

problema consiste en que hay ingenieros que sí planean en forma científica, y el resultado en ambos casos es que la ciudadanía tiene que soportar la falta de agua, cada vez que la corriente eléctrica falla.

Y ya que hablamos de corriente eléctrica, es bueno también que el Honorable Concejo tome cartas en el asunto, a fin de que no se prive a la ciudadanía de este servicio indispensable, poniendo oficialmente el asunto en manos del Servicio Nacional de Electricidad, que es quien debe de manejar todos los asuntos que sobre corriente eléctrica se traten en el país.

El hecho de que el Gobierno esté por adquirir el sistema Saxe que es el que nos suple la energía eléctrica, no quiere que esa Compañía esté exenta de cumplir con los compromisos que tiene adquiridos con la ciudadanía por medio del Concejo Municipal, mediante un contrato debidamente firmado.

En una de las cláusulas de ese contrato se especifica claramente que la Compañía debe de mantener una planta auxiliar que dé energía cuando por razones de fuerza mayor (como la actual) la planta de Asunción esté fuera de servicio; y desde hace muchos años, la planta auxiliar que está ubicada en la calle del cementerio de esta ciudad, está descompuesta y abandonada.

Creemos que en este asunto también ha habido negligencia del Concejo. Se debió haber obligado a la Compañía que tan jugosas ganancias saca del pueblo de Limón, por lo menos a cumplir con esa obligación; ya que su servicio en general ha sido pésimo desde el principio, sin que haya una sola voz que reclame lo que se le debe al pueblo.

Estamos seguros de que al finalizar este mes, lo que sí vendrá completo y en forma impecable, serán los recibos de los abonados bajo tarifa fija, y tampoco habrá más voz que la nuestra que proteste por este abuso de una Compañía que no ha sabido en ningún momento cumplir con los compromisos contraídos. No es raro también que cualquier día de estos, con el mayor desparpajo, manden su famoso inspector a ver en qué casa tienen más corriente que la contratada y se dediquen nuevamente a cobrar las famosas multas que son otro de los abusos que se cometen contra la ciudadanía limonense.

Queremos dejar constancia de nuestra protesta más enérgica contra la Municipalidad de Limón, que no ha sabido en tantos años buscarle solución a los principales problemas del Cantón.

# Martin & Esquivel LTDA.

Edificio "MARES"

LIMON

EXPORTADORES DE CACAO  
 THE BEST IMPORTED ARTICLES AT THE  
 LOWEST PRICES

**COLUMNA DEL...**  
Viene de la Página 1  
ce en la actualidad el ciudadano medio de Checoslovaquia; y, según dice el diario "Lidova Democraie" de 27 de julio, ha declarado que la organización de reparaciones y arreglos en el vestido y el calzado no podía ser menos satisfactoria.

"Son demasiado pequeñas las centrales que existen", ha dicho, "para recoger objetos que deben ser reparados; y el público no se ha enterado todavía de que muchas prendas pueden ser arregladas por completo... En la actualidad no hay un sitio en donde se pueda encargar una pieza de confección necesaria en los hogares para completar un traje".

**La jornada de ocho horas es un residuo capitalista**

Ante el micrófono de Radio Praga, Dr. Zdenek Nejedly, Ministro de Educación de Checoslovaquia ha declarado el día 3 de agosto que "la jornada de ocho horas es un residuo capitalista". Seria, ha añadido, imperdonable falta en un trabajador que abandonara la obra por la sencilla razón de que ha transcurrido ya un plazo de ocho horas.

**HUNGRIA**

El trabajo forzado se ajusta al modelo soviético  
Según informan algunos refu-

glados recientemente escapados de Hungría, el sistema de trabajo forzado, que fué introducido por primera vez en aquel país en 1949, está siendo objeto de una reorganización destinada a adaptarlo al modelo soviético.

Los jefes de las prisiones y de los campos de concentración han instado a los detenidos que firmen contratos de trabajo en las minas o en la industria de construcción, prometiéndoles que, si aceptan, les serán reducidas las penas impuestas. Se les da a entender, por otra parte, que si se niegan a firmar, pueden temer una prolongación de las mismas. El salario que reciben los prisioneros por este trabajo asciende únicamente a un diez por ciento de los salarios normales. Ha ocurrido así que un trabajador de las minas o de la construcción, después de haber sido encarcelado por motivos políticos, haya vuelto a hacer el mismo trabajo que estaba haciendo, pero sin ganar nada más que la décima parte de lo que antes ganaba.

Desde el punto de vista de las autoridades, las ventajas financieras de este sistema son evidentes; y se calcula que en la actualidad existen en Hungría unos trescientos mil prisioneros trabajando en dichas condiciones. La restauración del Palacio Real de Budapest que sufrió mucho durante la guerra, evaluada en dos millones de forints, está actualmente

llevándose a cabo mediante la intervención de una gran cantidad de forzados y por un coste que representa aproximadamente la tercera parte de aquella suma.

**La maquinaria de las minas se deteriora por falta de uso**

Un artículo del diario "Szabad Nep", órgano oficial del partido comunista del día 15 de julio, pone de manifiesto las caóticas condiciones en que se encuentra actualmente la dirección de la industria minera de Hungría. Según informa dicho periódico, en octubre de 1951 fueron entregadas a diecisiete minas de carbón cuarenta y una máquinas excavadoras y cargadoras, de las cuales solo seis están hoy en condiciones de servicio.

La mayor parte de estas máquinas no han sido empleadas en ningún momento. Otras tuvieron que ser devueltas después de muy pocos días de funcionamiento, para ser reparadas, y siguen en los talleres de reparación esperando que lleguen las piezas de cambio necesarias, pero inexistentes. Otras en fin han sido demolidas para sacar de ellas piezas de recambio indispensables a ciertas reparaciones.

**Juegos de guerra**

El periódico "Szabad Ifjusag", órgano oficial de las Juventudes

Comunistas de Hungría, del día 27 de julio, describe los métodos empleados para conseguir que los trabajadores jóvenes tomen parte en los ejercicios de entrenamiento militar organizados en el tiempo libre de que éstos disponen.

"E domingo en la mañana", dice el artículo, "los obreros jóvenes de la fábrica (se trata de una empresa de lámparas incandescentes) se alinean en el campo que tienen los Combatientes de la Libertad en Alsogod. Después de una breve preparación teórica, hacen ejercicios de tiro... y cuando han disparado el último cartucho realizan diferentes maniobras tácticas. Por la tarde se divierten entre ellos. Los actores y bailarines del grupo cultural organizan una representación".

"El lunes vuelven al trabajo con una energía renovada. El diario mural de la fábrica recoge los principales resultados obtenidos el domingo. Durante el tiempo de la comida de mediodía, estos "militares" cuentan a sus compañeros lo bien que lo han pasado; y así nace en estos últimos el propósito de ir también a Alsogod".

**POLONIA**

Prohibición de bañarse en el Mar

Lo veraneantes que han ido es-

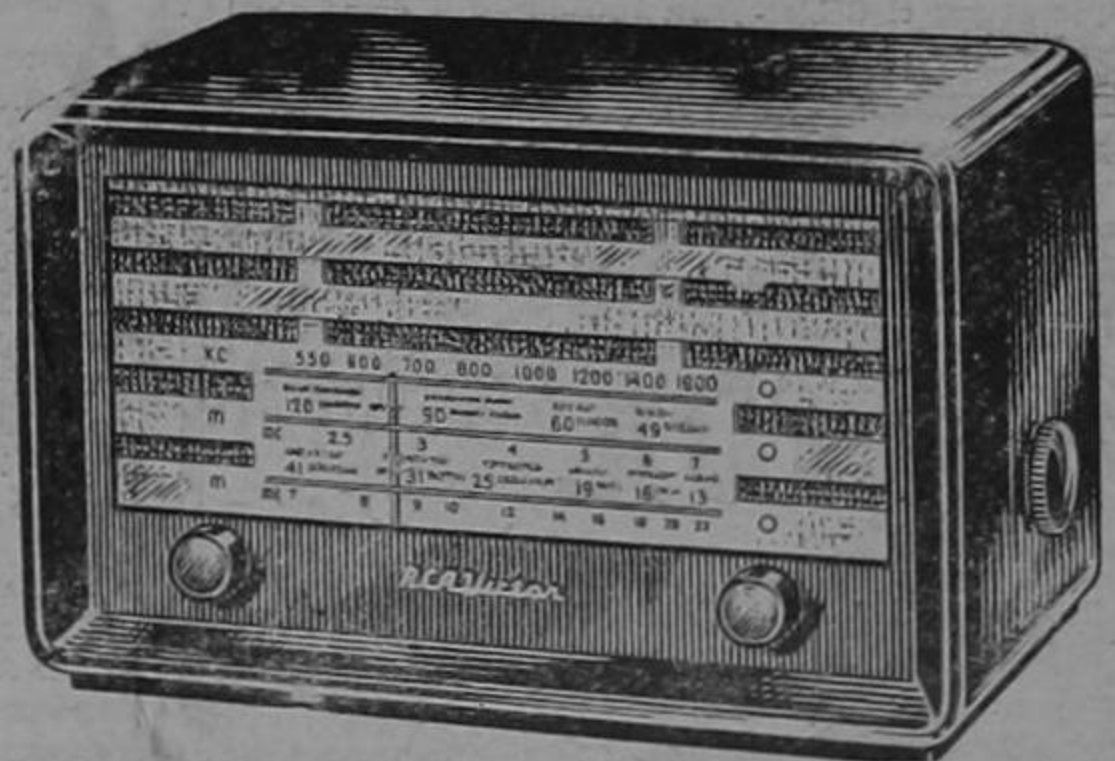
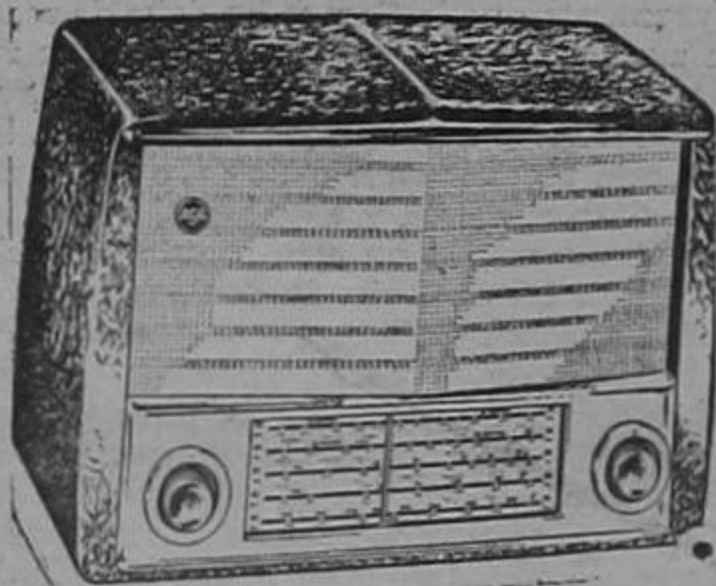
te año a la costa báltica de Polonia se han visto sometidos a una serie de severas restricciones policíacas semejantes a las que puede adoptar un país que se encuentre en plena zona de guerra armada.

Además de las prescripciones generales que regulan la entrada en todas las regiones fronterizas de Polonia (obligación de llevar un pasaporte, de presentar y registrar al entrar en la zona fronteriza la tarjeta de identidad y el permiso de entrada, de presentarse en la policía dentro de las veinticuatro horas que siguen a la llegada al punto de destino, etc.) han sido introducidas este verano, algunas otras medidas especiales. No se permite tomar baños de mar más que en determinadas localidades y en sitios señalados a este fin. Las parejas románticas pueden darse el gusto de tomar un baño al claro de luna, pero corren el riesgo de soportar el tiroteo de la vigilancia en cuanto esta las descubran, porque la entrada en las playas no está permitida más que entre la salida y la puesta del sol. En los lugares en que están prohibidos los baños nadie puede acercarse a doce metros de la orilla del mar.

CONTINUARA

- Radios
- Consolas
- Tocabiscos
- Refrigeradoras
- Lavadoras "Apex"
- Planchas "Proctor"
- Tostadoras "Proctor"
- Abanicos "Vornado"

**Compre Productos RCA VICTOR y Poseerá lo mejor!**



RCA VICTOR, lo mejor en sonido la marca suprema por más de 50 años  
Deposite su confianza en la experiencia triunfante

**REUBEN ROTHSCHILD LTDA.**

LIMON

APARTADO 174

COSTA RICA